

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Javna sednica)

Strana 1

1 Utorak, 11. april 2023.

2 [Javna sednica]

3 [Optuženi ulaze u sudnicu]

4 --- Po početku zasedanja u 9:00h

5 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dobar dan svima.

6 Molim Sudskog službenika da najavi predmet.

7 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Dobar dan, Časni Sude. Ovo je  
8 predmet KSC-BC-2020-06, Specijalizovani Tužilac protiv Hashima  
9 Thaçija, Kadrija Veselija, Rexhepa Selimija i Jakupa  
10 Krasniqija.

11 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Danas počinjemo sa  
12 izvođenjem dokaza Tužilaštva u ovom predmetu.

13 Tokom sledeće dve nedelje, nadamo se da ćemo čuti  
14 svedočenja najmanje dva svedoka Tužilaštva, 4474 i 2652. Panel  
15 namerava da ove nedelje zasedamo od ponedeljka do četvrtka, a  
16 zatim od ponedeljka do četvrtka sledeće sedmice. Ukoliko bude  
17 izmena u rasporedu, sve strane u postupku ćemo o tome  
18 blagovremeno obavestiti.

19 Pre nego što čujemo svedočenje prvog svedoka, Panel će se  
20 osvrnuti na nekoliko stvari.

21 Pre svega, neke opšte napomene. Podsećam strane u  
22 postupku da postupaju u skladu sa uputstvima iznetim u nalogu  
23 o vođenju postupka. Osim toga, strane u postupku obaveštavamo  
24 da u toku izvođenja dokaza očekujemo da će strane u postupku  
25 koristiti redosled dokumenata naveden u sistemu *Legal Work*

1 *Flow*, u vezi sa ispitivanjem svedoka, kao što je opisano u  
2 nalogu o vođenju postupka i nalogu Panela od 5. aprila 2023.

3 Dokazi koji se pokazuju u sudnici, neće biti emitovani za  
4 javnost, osim ukoliko Panel drugačije ne naloži.

5 Kada upućujete na bilo koji drugi materijal tokom  
6 ispitivanja svedoka, očekujemo od vas, što će reći od one  
7 strane koja vodi ispitivanje, da identifikujete materijale  
8 time što će navesti referencu na odgovarajući broj dokaznog  
9 predmeta, ukoliko je on već usvojen ili ERN broj, kao i  
10 odgovarajuću referencu na stranu dokumenta na albanskom jeziku  
11 ili na engleskom jeziku, u zavisnosti od jezika na kome je taj  
12 materijal.

13 Od strana i učesnika u postupku očekuje se takođe da uz  
14 pomoć službenika koji olakšavaju rad u sudnici, vode računa o  
15 vremenu koje imaju na raspolaganju za ispitivanje svedoka.  
16 Panel napominje da će se vreme koje bude odobreno određenoj  
17 strani za dodatno glavno ispitivanje, računati u sveukupno  
18 vreme koje im je odobreno.

19 Najzad, napominjem da je u više prilika bilo potrebno da  
20 se unose redakcije, što nije prihvatljivo. Panel ne bi trebalo  
21 stalno da se nalazi u položaju da mora da odobrava redigovanje  
22 zapisnika. Stoga podsećamo strane u postupku i učesnike na  
23 njihovu dužnost da se -- tokom celokupnog vremena izvođenja  
24 dokaza, pridržavaju svih zaštitnih mera koje se primenjuju, a  
25 posebno da svedoke nazivaju samo pseudonimima, da ne pominju

1 na javnom zasedanju informacije koje bi mogle omogućiti da ti  
2 svedoci budu identifikovani, naročito ukoliko je reč o  
3 zaštićenim svedocima, žrtvama ili njihovim rođacima. I da uvek  
4 vode računa o tome na koji način formulišu pitanja, kako  
5 nikakve informacije koje su podložne zaštitnim merama ne bi  
6 bile obelodanjenje, kao i da koriste rodno neutralni jezik.

7 Panel takođe napominje da je spisak svedoka Tužilaštva  
8 trenutno zaveden kao poverljiv. Prema tome, činjenica da je  
9 neko svedok Tužilaštva ili to može postati, predstavlja  
10 poverljivu stvar, čak i kada to lice nije zaštićeni svedok.

11 Najzad, ukoliko zastupnici jedne ili druge strane  
12 smatraju da je apsolutno neophodno da se pomenu poverjive  
13 informacije, molimo vas da onda zatražite da pređemo na  
14 poluzatvorenu sednicu.

15 G. Emmerson, napominjemo da nam je stavljeno do znanja da  
16 Odbrana g. Veselija želi da pokrene jedno pitanje na  
17 poluzatvorenoj sednici. Obavešteni smo o tome o čemu je reč,  
18 pa bi smo takođe sugerisali da je potrebno navesti prigovor u  
19 vreme kada se određeno pitanje pokrene. Ukoliko je nužno  
20 poluzatvoreno zasedanje, toga ćemo se onda i pridržavati i  
21 znaćemo da u stvari imate da iznesete prigovor.

22 Ima li još nečeg u ovom trenutku?

23 G. Mišetić, izvolite.

24 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Dobar dan, Časni Sude. Samo da  
25 predstavimo nekoga ko još nije bio sa nama. Sa naše desne

1 strane je naša pomoćnica, gđica. Fellenza Limani.

2 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala, g. Mišetiću.

3 Ima li nečeg drugog?

4 G. HALLING: [Prevod] Da, Časni Sude. Imamo dve kratke  
5 stvari.

6 Jedna ispravka za zapisnik, 112720 do 112723. Tu su neke  
7 promene, koje je uneo svedok u transkript na albanskom jeziku.  
8 To je sve tačno upisano, ali u engleskom treba po nešto  
9 prilagoditi.

10 Tako, da samo da to kažemo za zapisnik. U drugom ERN  
11 broju, u paragrafu 8, treba da stoji ET, a ne AT i u prvom ERN  
12 paragrafu na strani 9, takođe ET, a ne AT.

13 Što se tiče zahteva, mi smo u četvrtak podneli zahtev da  
14 ovaj svedok ima na raspolaganju neke beleške na papiru, da bi  
15 mogao da se podseti i zamolili smo da donesete odluku o tome.

16 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Prvo da vidimo ima  
17 li komentara.

18 Dobro. Izgleda da je sve u redu, što se tiče tih beleški.

19 G. HALLING: [Prevod] Imamo dva seta dokumenata ovde u  
20 ovom registratoru. Možemo da izvadimo ako treba i beleške  
21 samog svedoka, jer je to bio alternativni zahtev.

22 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ne bi smo želeli da  
23 imamo konkretne beleške koje je svedok vodio, odnosno  
24 svedokinja. Ja ću joj skrenuti pažnju na to, kada uđe u  
25 sudnicu.

1 Izvolite, g. Mišetiću.

2 G. MIŠETIĆ: [Prevod] G. Predsedavajući, izvinjavam se.  
3 Nisam čuo da ste pitali naše mišljenje o beleškama. Mi imamo  
4 prigovor na te beleške, jer ne bi smo želeli da se time  
5 postavi predsedan i smatramo da to nije u skladu sa Nalogom o  
6 vođenju postupka. U paragrafu 120 tog naloga pominju se  
7 prethodne izjave. Mi smatramo da su beleške analogne  
8 prethodnim izjavama. Da se mogu koristiti da se neko podseti  
9 na nešto, samo kada je svedoku neophodno da osveži sećanje. Na  
10 osnovu toga, osim ako nema obašnjeja o tome koji je osnov za  
11 ovog konkretnog svedoka, da su mu potrebne beleške, odnosno  
12 prethodne izjave itd., uz svedočenje, mi smatramo da bi smo  
13 voleli da se držimo vaše prethodne odluke.

14 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ona je zatražila od  
15 Suda odobrenje da se poziva na svoje prethodne beleške i ako  
16 bude to tražila, to ćemo joj odobriti.

17 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Ako je tako, onda u redu. Ali, mi bi  
18 smo želeli da vidimo da li se ona i nezavisno od toga seća  
19 određenih stvari.

20 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Pa, ona može da  
21 zastane u svedočenju. Ne moramo ni da pominjemo šta joj treba,  
22 ali može da kaže: "Potrebno mi je da pogledam svoje beleške."

23 G. MIŠETIĆ: [Prevod] -- ako ih baš ne čita.

24 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] I vašim svedocima  
25 biće data ista prilika, u to vas uveravam.

1 G. HALLING: [Prevod] Hvala, Časni Sude. Ne znam da li  
2 Odbrana želi da pregleda ovaj registrator. Možemo ga dati  
3 Sudskom poslužitelju.

4 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] To ostavljam  
5 Tužilaštvu i Odbrani da se dogovore. Ukoliko želite da to  
6 pogledate, ta mogućnost je otvorena i mi očekujemo da ćete to  
7 uraditi, ako i želite.

8 U redu. Sada počinjemo sa fazom izvođenja dokaza na ovom  
9 suđenju.

10 Molim Sudskog poslužitelja da uvede svedoka.

11 [Svedok ulazi u sudnicu]

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Gospođo izvolite,  
13 možete da sednete. Recite mi kada ste spremni.

14 Možete početi svoje svedočenje. Očekuje se da će to  
15 trajati otprilike četiri dana. Kao što znate, prvo će vam  
16 pitanja postavljati Tužilaštvo. Kada oni završe, onda Odbrana  
17 ima pravo da vas unakrsno ispita. Članovi Panela takođe mogu  
18 da vam postavljaju pitanja.

19 Procena koju je Tužilaštvo iznelo za vaše ispitivanje je  
20 3.5 sata. Po proceni Odbrane, njima će trebati 14 sati. Što se  
21 tiče svih procena, nadamo se da će zastupnici Tužilaštva i  
22 Odbrane racionalno koristiti vreme. Panel može dopustiti i  
23 dodatno glavno ispitivanje, ukoliko budu ispunjeni uslovi za  
24 to.

25 Molimo vas da pokušavate da odgovorite na pitanja jasno i

1 u kratkim rečenicama. Ukoliko ne razumete neko pitanje,  
2 slobodno to recite pa će oni koji vas ispitiuju maksimalno da  
3 se potrude da razjasne to što su vas pitali.

4 Takođe, molimo vas da navedete i osnov saznanja u vezi sa  
5 činjenicama i okolnostima, o kojima će vas strane u postupku  
6 ispitivati.

7 Ukoliko Tužilaštvo zatraži od vas da potvrdite neke  
8 ispravke koje ste uneli u svoje izjave, onda vas podsećamo da  
9 treba da potvrdite za zapisnik da pismena izjava, sa unetim  
10 ispravkama sa vašeg spiska ispravki, tačno odražava vaše reči.

11 Molimo vas takođe da govorite direktno u mikrofon, da  
12 sačekate pet sekundi pre nego što odgovorite na pitanja i da  
13 govorite polako, kako bi prevodioci mogli da stignu da sve  
14 prevedu.

15 Tokom narednih dana, dok budete svedočili pred ovim  
16 Sudom, ne smete da razgovarate ni sa kime o sadržaju svog  
17 svedočenja. Ukoliko vas neko izvan sudnice ispituje o vašem  
18 svedočenju, molimo vas da nam skrenete pažnju na to.

19 Panelu je jasno da Tužilaštvo ima primerke na papiru  
20 dokumenata 067221 do 067266, koji su delom redigovani i 066676  
21 do 066697, koji su takođe redigovani, kako bi ste vi mogli da  
22 se oslonite na te materijale u toku svog svedočenja. Ukoliko  
23 to želite, molimo vas da tako postupite samo kada je neophodno  
24 da nešto pogledate, jer ne možete sami da se setite. Da li  
25 razumete sve ovo?

1 SVEDOK: [Prevod] Šta je bilo ovo poslednje, da vam  
2 skrenem pažnju u vezi sa dokumentima? To mi nije bilo sasvim  
3 jasno.

4 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dobili ste jednu  
5 fasciklu sa vašim beleškama. To možete pogledati kada vam  
6 Sudsko Veće odobri da to učinite. Da li vam je to jasno?

7 SVEDOK: [Prevod] Da.

8 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ukoliko vam je  
9 potrebna pauza, molimo vas da nam date neki znak i onda ćemo  
10 vam izaći u susret.

11 Sada ću vas zamoliti da pročitate tekst svečane izjave.  
12 Molimo vas da jasno i glasno pročitate ovaj tekst.

13 SVEDOK: [Prevod] Svesna značaja svog svedočenja i svoje  
14 zakonske obaveze, svečano izjavljujem da ću govoriti istinu,  
15 celu istinu i samo istinu i da neću prećutati ništa od svojih  
16 saznanja.

17 SVEDOK: W04474

18 [Svedok odgovara posredstvom prevodioca]

19 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala. Izvolite,  
20 možete sestati.

21 Koliko sam shvatio, ovo je naš prvi svedok po Pravilu  
22 154. Dakle, vi ćete se postarati da sve bude u skladu sa tim  
23 pravilom. I možete početi. Izvolite.

24 G. HALLING: [Prevod] Hvala, Časni Sude. Mi ćemo postaviti  
25 nekoliko kratkih pitanja, kako bi smo nešto saznali o



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 9

1            kontekstu, odnosno o ličnim podacima vezano sa ovog  
2 svedoka, što je u skladu sa pravilima propisanim u okviru  
3 Pravila 154. U tu svrhu ćemo zamoliti da pređemo na  
4 poluzatvorenu sednicu.

5            PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu.

6                            [Poluzatvorena sednica]

7                            [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 10

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 11

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 12

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 13

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23 [Javna sednica]

24 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni Sude, sada smo na javnom

25 zasedanju.

Svedok: W04474 (Javna sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 14

1           PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

2           Izvolite. Možete nastaviti.

3           G. HALLING: [Prevod] Dobro.

4   P.    Svedoče, samo da vas podsetim na javnom zasedanju,  
5   javnost može da čuje ono što govorimo, tako da vas molim da ne  
6   iznesete nikakve informacije na osnovu kojih bi vas neko mogao  
7   identifikovati.

8           Recite nam, da li je Tužilaštvo ovog Suda ranije sa vama  
9   već nekada obavila razgovor?

10   O.    Jeste, u Prištini.

11   P.    U dva navrata, je li tako?

12   O.    Tako je.

13           G. HALLING: [Prevod] Zamolićemo Sudskog službenika da na  
14   ekranu prikaže sledeći dokument 067219-TR-AT, 1. deo, 1.  
15   strana. Taj dokument ne treba emitovati za javnost.

16   P.    Evo, ako sada pogledate ovu stranu na ekranu, da li je to  
17   zapisnik sa vašeg prvog razgovora sa Tužilaštvom.

18   O.    Jeste.

19           G. HALLING: [Prevod] Zamoliću sada Sudskog službenika da  
20   prikaže dokument 068736-TR-AT, 1. deo i stranu 1. Ni ovo ne  
21   treba emitovati za javnost.

22   P.    Pogledajte sada ponovo ekran. Da li je ovo drugi razgovor  
23   vaš sa Tužilaštvom?

24   O.    Da.

25   P.    Da li ste vi skoro imali priliku da ponovo pogledate

Svedok: W04474 (Javna sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 15

1 sadržaj ova dva razgovora sa Tužilaštvom?

2 O. Da. Da.

3 P. Za vreme vaše pripreme prošle nedelje, vi ste napravili  
4 spisak izmena koje treba uneti u ove razgovore, zar ne?

5 O. Da, jesam.

6 P. I da li se ove izmene vide u belešci koju su vam  
7 pročitali?

8 O. To nije nešto što je baš bilo jako ključno, što se tiče  
9 svedočenja u vezi [BRISANO]. Više je bila reč o  
10 prevodu ili donekle doterivanju albanskog. Ali, nije imalo  
11 veze sa suštinom svedočenja u ovom predmetu.

12 P. Možete li da potvrdite da je beleška koju smo vam  
13 pročitali u potpunosti odražavala promene koje ste vi tražili?

14 O. Da.

15 P. A, uzimajući u obzir informacije iz te beleške, da li vaš  
16 prvi i drugi razgovor i transkripti tih razgovora tačno  
17 odražavaju ono što ste vi rekli i da li bi ste na ista pitanja  
18 ponovo dali iste odgovore danas u sudnici?

19 O. Molim da razjasnite.

20 P. Imajući u vidu te promene koje ste vi uneli na  
21 transkripte vaših razgovora sa Tužilaštvom, da li ti  
22 transkripti tačno odražavaju ono što ste vi rekli i da li bi  
23 ste vi ponovo -- na isti način odgovorili na ta ista pitanja?

24 O. Da.

25 G. HALLING: [Prevod] Časni Sude, mi u ovom trenutku

Svedok: W04474 (Javna sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 16

1 smatramo da su ovim ispunjeni kriterijumi po Pravilu 154, u  
2 skladu sa odlukom F1380 i Tužilaštvo predlaže da se usvoje svi  
3 delovi prvog razgovora svedokinje sa Tužilaštvom, zatim i  
4 drugog razgovora sa Tužilaštvom i sa pripremnom beleškom. To  
5 je ERN 112720-112723.

6 I želimo da predložimo na usvajanje pridružene dokazne  
7 predmete, uz te razgovore iz odluke F1380, konkretno za  
8 zapisnik to bi bile stranice 067221 do 266 -- sa izuzetkom  
9 stranica 067243-067249.

10 Dakle, možemo li jednostavno onda od sada na dalje, osim  
11 ako ne navedemo drugačije, da mi uvek želimo da se u spis  
12 uvrsti -- najnoviji revidirani prevod tih stavki, verzija koja  
13 je obelodanjena Odbrani i na engleskom i na albanskom. I u  
14 našem redu izvođenja dokaza, mi navodimo te verzije dokumenata  
15 koje želimo da se uvrste.

16 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da li ima ikakavog  
17 prigovora?

18 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Nemamo nikakvih prigovora, osim onih  
19 koje smo već izneli napismeno.

20 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Veseli? Dakle  
21 ništa.

22 Nema nikakvih prigovora ni od Odbrane Selimija i Odbrane  
23 Krasniqija.

24 U redu. Dakle, ti dokumenti sa tim ERN brojevima se  
25 usvajaju u spis, sa priključenim dokaznim predmetima.



Svedok: W04474 (Javna sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 17

1 G. HALLING: [Prevod] Samo nešto u vezi ovog poslednjeg --  
2 što ste rekli Časni Sude. Dakle, u postupku je potrebno da se  
3 u pripremnoj belešci sadrže novi dokazi, koji su uočeni tokom  
4 pripreme i mi smo to zabeležili u paragrafima od 18 do 21.

5 I želimo da potvrdimo da ta pripremna beleška jeste  
6 uvrštena u skladu sa Pravilom 154.

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] 18 do 21 se  
8 prihvataju. U redu.

9 I moraćemo da im damo dokazni broj.

10 G. Emmerson?

11 G. EMMERSON: [Prevod] Pa, ja samo hoću da kažem da ono  
12 što sam hteo da pokrenem jutros ima veze sa prvim od dva  
13 pitanja iz tog pisma. Dakle, to nije uvršteno. Uvršten je  
14 memorandum koji ide uz to, ali ne sam dokument. Dakle, ja --  
15 dakle smatram da onda ovde želim da uložim prigovor.

16 G. HALLING: [Prevod] Pa, pitanje u vezi dokumenta, tj.  
17 taj dokument ćemo pokrenuti kasnije. Dakle, možda tada možete  
18 da uložite prigovor.

19 G. ROBERTS: [Prevod] Izvinjavam se. Samo razjašnjenje.  
20 Koliko sam shvatio, Tužilaštvo želi da se uvrste paragrafi 18  
21 do 24 pripremne beleške, kao prilog uz izjavu Svedokinje, po  
22 Pravilu 154, dakle, da to bude deo izjave po Pravilu 154?

23 Mi nemamo nikakvih prigovora da se ispravi prethodni deo,  
24 ali samo želimo sa znamo koji je status, pre nego što se  
25 složimo.

Svedok: W04474 (Javna sednica)  
Ispituje g. Halling

Strana 18

1 G. HALLING: [Prevod] Pa, to je isto pitanje koje sam ja  
2 postavio. Dakle, vi ste rekli da se ti paragrafi takođe  
3 uvrštavaju.

4 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da.

5 G. ROBERTS: [Prevod] Da, Časni Sude, u tom slučaju ne  
6 znam kako ćemo nastaviti. Izjava 154 i dodatak uz to se može  
7 podneti šest nedelja ili osam nedelja nakon podnošenja izjave  
8 po Pravilu 154. Dakle, postupak je malo čudan. Radi se o novim  
9 informacijama u poslednjem trenutku. Dakle, ne znam da li mogu  
10 dodatni materijal da uvedu pod Pravilom 154, na taj način da  
11 izbegnu primenu pravila.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ali, vi nemate  
13 nikakav prigovor na to.

14 G. ROBERTS: [Prevod] Izvinjavam se. Možda sam malo  
15 zakasnio. Malo je rano, da baš razmišljam kako treba. Da,  
16 pokušavam da shvatim kako tačno žele da se ovaj dokument  
17 uvrsti. Dakle, ja ulažem prigovor ne samo na uvrštavanje  
18 beleške, već svih budućih beležaka, ako se u poslednjem  
19 trenutku dodaju informacije na izjave po Pravilu 154.

20 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] 18 do 21 su  
21 razjašnjenja.

22 G. HALLING: [Prevod] Pa, mi smo to obeležili kao nove  
23 informacije tokom pripreme, do kojih se došlo tokom pripreme.  
24 Dakle, ako se uvrste po Pravilu 154, postavljaćemo manji broj  
25 pitanja jer nema potrebe da o tome ispituujemo.

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 19

1 Dakle odluka je na Sudu.

2 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu. Sada imamo  
3 prigovor, o kome ja nisam znao. Dakle vi postavite onda ta  
4 pitanja koje se odnose na stavove od 18 do 21.

5 G. HALLING: [Prevod] U redu, znači ti pasusi se sada ne  
6 usvajaju?

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu.

8 G. HALLING: [Prevod] U redu. Onda ako nema ništa, ja  
9 mislim da moramo da pređemo na privatnu sednicu.

10 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da pređemo na  
11 privatnu sednicu, da zaštitimo poverljive informacije.

12 [Poluzatvorena sednica]

13 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 20

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 21

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 22

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 23

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 24

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 25

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 26

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 27

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 28

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 29

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 30

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 31

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 32

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 33

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 34

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 35

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 36

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 37

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 38

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 39

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 40

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 41

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 42

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 43

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 44

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 45

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 46

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 47

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 48

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 49

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 50

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 51

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 52

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23 [Javna sednica]

24 --- Nastavak u 11:32h

25 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Sada smo na javnoj

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 53

1 sednici.

2 Da li želite da se vratite na poluzatvorenu sednicu?

3 G. HALLING: [Prevod] Da, Časni Sude, i trebamo uvesti  
4 Svedoka.

5 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Tako je.

6 [Svedok nastavlja sa svedočenjem]

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Izvolite, sedite.

8 Molim Sudskog službenika da pređemo na privatnu sednicu -  
9 - na poluzatvorenu sednicu.

10 [Poluzatvorena sednica]

11 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 54

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 55

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 56

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 57

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 58

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 59

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 60

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 61

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 62

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 63

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 64

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 65

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 66

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 67

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 68

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 69

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 70

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 71

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 72

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 73

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 74

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 75

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 76

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 77

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 78

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 79

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 80

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 81

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 82

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 83

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 84

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 85

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 86

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 87

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 88

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 89

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

[Javna sednica]

1 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni Sude, sada smo na javnom  
2 zasedanju.

3 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA VELDT-FOGLIA: [Prevod] Još uvek ste  
4 na nogama, ali, ne -- zar nemate ništa da dodate?

5 Samo nekoliko napomena.

6 Veselijeva Odbrana nije još uvek učitala svoj spisak  
7 dokumenata. Da li ćete to uskoro učiniti?

8 G. EMMERSON: [Prevod] Jeste učitano, ali je došlo do  
9 nekog tehničkog problema, inače je to već učitano u sistem.

10 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu. Napravićemo  
11 pauzu do 14:30h.

12 G. Halling, pre pauze, možete li samo da pregledate  
13 dokument 154 od jutros, da vidimo da li imamo pravu verziju,  
14 jer je moguće da je došlo do zbrke nekoliko paragrafa.

15 G. HALLING: [Prevod] Mogu da pročitam ERN brojeve, ako  
16 želite. Dakle, prvi razgovor sa Tužilaštvom je 067219TR i to  
17 je razgovor u pet delova, engleska i albanska verzija. Drugi  
18 razgovor sa Tužilaštvom je 068736 i sastoji se razgovor iz 4  
19 dela na engleskom i na albanskom. Pripremna beleška je 112720  
20 - 112723 i to je usvojeno pod uslovom da izmene koje se odnose  
21 na transkripte prva dva razgovora se smatraju delom izjave po  
22 Pravilu 154, tj. da se ne uvrštavaju nove informacije. I na  
23 kraju, za dokaze propratne, postoji nekoliko različitih  
24 prevoda na engleski, ali najlakši način da se to opiše, da su  
25 to sve stranice 067221, 067226, da su to sve propratni dokazni

1 predmeti iz Pravila 154, osim 067243 - 067249.

2 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da li sad imamo to  
3 sve u zapisniku.

4 I da li Odbrana ima ikakvih pitanja sada nakon što je ovo  
5 sve ponovljeno?

6 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Ne, Časni Sude.

7 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Odbrana Veseli

8 G. EMMERSON: [Prevod] Ne.

9 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod]

10 G. Roberts?

11 G. ROBERTS: [Prevod] Ne, Časni Sude.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Gđo. Alagendra.

13 GĐA. ALAGENDRA: [Prevod] Ne, Časni Sude.

14 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] U redu. Dakle, to  
15 se usvaja onda po Pravilu 154 za ovu --ovog Svedoka i čim se  
16 dokumentu dodeli broj, mi ćemo vas o tome obavestiti. Ja  
17 mislimi da nemamo ništa.

18 U redu, to je sve za sada i videćemo se u 14:30h.

19 --- Pauza za ručak u 13:09h

20 --- Nastavak sa radom u 14:30h

21 [Svedok nastavlja sa svedočenjem]

22 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Svedoče, da li ste  
23 spremni?

24 SVEDOK: [Prevod] Da.

25 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da se vratimo

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 92

1 na poluzatvorenu sednicu.

2 [Poluzatvorena sednica]

3 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 93

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 94

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 95

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 96

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 97

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 98

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 99

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 100

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 101

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 102

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 103

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 104

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 105

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 106

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 107

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 108

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 109

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 110

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 111

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 112

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 113

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 114

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 115

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 116

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 117

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 118

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 119

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 120

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 121

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 122

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 123

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 124

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 125

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 126

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 127

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 128

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25



## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 129

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 130

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

## Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04474 (Poluzatvorena sednica)  
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 131

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17 [Javna sednica]

18 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni Sude, sada smo na javnom  
19 zasedanju.

20 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA VELDT-FOGLIA: [Prevod] U redu. Da  
21 li neko ima da pokrene neko pitanje. Ako ne, prekidamo sa  
22 radom i vraćamo se, nastavljamo sutra u 9:00h ujutru. Hvala  
23 vam na današnjoj pažnji.

24 Sada prekidamo sa radom

25 --- Sednica se završava u 16:01 časova